



**Конвенция о
биологическом
разнообразии**

Distr.
GENERAL

CBD/SBSTTA/24/1/Add.1
6 April 2020

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

**ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО НАУЧНЫМ,
ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ
КОНСУЛЬТАЦИЯМ**

Двадцать четвертое совещание
Монреаль, Канада, 17-22 августа 2020 года
Пункт 2 предварительной повестки дня

АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

ВВЕДЕНИЕ

1. Двадцать четвертое совещание Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям состоится в Монреале (Канада) в штаб-квартире Международной организации гражданской авиации (ИКАО) с 17 по 22 августа 2020 года. Регистрация участников начнется в 10:00 в воскресенье 16 августа 2020 года.
2. Вспомогательный орган был учрежден в соответствии со статьей 25 Конвенции о биологическом разнообразии. Кроме того, в статье 27 Нагойского протокола предусматривается, что любой вспомогательный орган, учрежденный Конвенцией или в ее рамках, может обслуживать Нагойский протокол. Аналогичным образом в статье 30 Картахенского протокола предусматривается, что любой вспомогательный орган, учрежденный Конвенцией или в ее рамках, может обслуживать Протокол в соответствии с решением Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола.
3. Цель настоящего документа заключается в том, чтобы оказать содействие Сторонам и наблюдателям в подготовке к совещанию.

ПУНКТ 1. ОТКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ

4. Совещание будет открыто в 10:00 в понедельник 17 августа 2020 года. С заявлениями выступят Председатель Вспомогательного органа и Исполнительный секретарь.

ПУНКТ 2. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

Выборы должностных лиц

5. В соответствии с пунктом 3 статьи 26 своих правил процедуры Конференция Сторон на своем 14-м совещании, состоявшемся в ноябре 2018 года в Шарм-эш-Шейхе (Египет), избрала г-на Эсикио Бенитеса Диаса (Мексика) Председателем Вспомогательного органа на срок полномочий, который продлится до 15-го совещания Конференции Сторон.
6. В соответствии с результатами голосования, проводившегося на 22-м и 23-м совещаниях Вспомогательного органа, за которым последовали заявления правительств Беларуси и Украины, в состав бюро 24-го совещания Вспомогательного органа войдут следующие члены: г-н Адамс Туссен (Сент-Люсия), г-жа Хелена Браун (Антигуа и Барбуда), замещающая Сент-Люсию в вопросах Нагойского протокола; г-жа Марина фон Вайссенберг (Финляндия), Тиа Стивенс

(Австралия), г-н Гауте Войгт-Ханссен (Норвегия), замещающий Австралию в вопросах Картахенского и Нагойского протоколов; г-н Ларби Сбаи (Марокко), г-жа Мари-Мей Музунгайле (Сейшельские Острова), г-н Мустафа М. А. Фуда (Египет), замещающий Марокко в вопросах Нагойского протокола; г-жа Конгчай Пиммаконг (Лаосская Народно-Демократическая Республика), г-жа Гвен Сисиор (Палау), г-жа Сенка Баруданович (Босния и Герцеговина), г-н Владимир Домашлинец (Украина) и г-н Дмитрий Лукашанец (Беларусь), замещающий Боснию и Герцеговину в вопросах Картахенского протокола.

7. В целях замены членов бюро по скользящему графику Вспомогательный орган изберет пять новых членов на срок полномочий, начинающийся в конце 24-го совещания и завершающийся в конце 25-го совещания, в целях замены членов из Антигуа и Барбуды, Лаосской Народно-Демократической Республики, Марокко, Украины и Финляндии.

8. Один из членов бюро будет избран докладчиком совещания на основе рекомендации бюро.

Утверждение повестки дня и организация работы

9. Проект предварительной повестки дня 24-го совещания Вспомогательного органа был подготовлен Исполнительным секретарем в консультации с Бюро¹.

10. Вспомогательному органу будет предложено рассмотреть предварительную повестку дня своего 24-го совещания (CBD/SBSTTA/24/1) с целью ее принятия и согласовать предлагаемую организацию работы (приложение I).

11. В соответствии с бюджетом, утвержденным Конференцией Сторон², предлагается рассматривать все пункты повестки дня на пленарных заседаниях (см. приложение I). Рассмотрение отдельных пунктов повестки дня начнется с основного доклада в соответствии с решениями Конференции Сторон и с учетом опыта проведения предыдущих совещаний Вспомогательного органа³.

12. Список подготовленных к совещанию документов приводится в приложении II.

ПУНКТ 3. ГЛОБАЛЬНАЯ РАМОЧНАЯ ПРОГРАММА В ОБЛАСТИ БИОРАЗНООБРАЗИЯ НА ПЕРИОД ПОСЛЕ 2020 ГОДА

13. Конференция Сторон на своем 14-м совещании приняла подготовительный процесс для разработки глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года (приложение к [решению 14/34](#)) и поручила Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям на его 23-м и 24-м совещаниях внести вклад в подготовку глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и в поддержку работы межсессионной рабочей группы открытого состава (пункт 16 решения 14/34). В соответствии с решением 14/34 подготовительный процесс должен быть основан на знаниях и включать положение об аналитической работе, проведенной в соответствии с рекомендацией [SBSTTA-XXI/1](#) и [решением 14/35](#). В числе основных источников информации определены национальные доклады, оценки, подготовленные Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ) и другими органами, а также соответствующая рецензируемая литература и пятое издание Глобальной перспективы в области биоразнообразия. В [решениях 14/1](#) (пункт 9) и 14/35 (пункты 1, 5)

¹ На своем 12-м совещании Конференция Сторон учредила Вспомогательный орган по осуществлению и четко обозначила, что Вспомогательный орган по осуществлению и Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям должны выполнять свои соответствующие функции с учетом их роли и функций в целях обеспечения взаимодополняемости в работе и во избежание дублирования (см. приложение к решению XII/26). Это будет в полной мере учитываться при подготовке различных пунктов повестки дня.

² См. решение XIII/32.

³ Подробные планы будут разработаны в консультации с Бюро Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям и доведены до сведения Сторон заблаговременно до начала совещания вместе с именами докладчиков и тематическим охватом докладов.

содержатся дополнительные уточнения. Сопредседателям Рабочей группы открытого состава по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года было поручено обеспечить дальнейшие руководящие указания по элементам деятельности, направленной на подготовку глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, которую должен осуществить Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям на своем 24-м совещании, с тем чтобы включить итоги этих совещаний наряду с другими соображениями в проект программы (пункт 19 решения 14/34).

14. На своем первом совещании Рабочая группа по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, ссылаясь на выводы доклада о глобальной оценке биоразнообразия и экосистемных услуг, подготовленного Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам, предложила Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям представить элементы, касающиеся руководящих указаний по задачам SMART (конкретным, поддающимся измерению, масштабным, реалистичным и обусловленным сроками), индикаторам, исходным показателям и механизмам мониторинга, связанным с факторами утраты биоразнообразия, для обеспечения фундаментальных преобразований в рамках сферы охвата трех целей Конвенции (пункт 7 рекомендации WG2020-1/1).

15. Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям на своем 23-м совещании рассмотрел вопрос о научно-технической базе данных для глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года в свете решений 14/1, 14/34 и 14/35 и рекомендации WG2020-1/1 и принял рекомендацию [SBSTTA-23/1](#), включая проект решения для Конференции Сторон. В этой рекомендации Вспомогательный орган, в частности:

а) приветствовал Доклад о глобальной оценке биоразнообразия и экосистемных услуг и другие доклады, подготовленные Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам, а также специальные доклады Межправительственной группы экспертов по изменению климата, принял к сведению приведенную в записке Исполнительного секретаря информацию о фактологической базе для глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и предложил Рабочей группе по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года изучить эту информацию в ходе своих обсуждений;

б) принял к сведению представленные информационные документы по индикаторам и поручил Исполнительному секретарю представить на коллегиальный обзор соответствующие документы и в сотрудничестве с другими членами Партнерства по индикаторам биоразнообразия подготовить анализ использования индикаторов в шестых национальных докладах и, исходя из этой информации, а также из выводов коллегиального обзора и другой соответствующей информации, подготовить документ, определяющий диапазон соответствующих существующих индикаторов, исходных показателей, исходных дат или других соответствующих методов мониторинга изменений в биоразнообразии, пробелы в индикаторах а также, где это целесообразно, варианты для восполнения этих пробелов и механизма мониторинга в контексте глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года с учетом выводов второго совещания Рабочей группы по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года;

с) поручил Исполнительному секретарю предложить Сторонам и другим субъектам деятельности представить письменные материалы, в частности, касающиеся возможных задач, индикаторов и исходных показателей, связанных с факторами утраты биоразнообразия, а также сохранением видов и учетом проблематики биоразнообразия в различных секторах, обобщить эти мнения и представить их для рассмотрения Рабочей группе на ее втором совещании и Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям на его 24-м совещании.

16. Рабочая группа по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года на своем втором совещании рассмотрела Предварительный проект глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и предложила Вспомогательному органу провести научно-технический обзор обновленных целей и задач, а также связанных с ними индикаторов и исходных показателей проекта глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, а также пересмотренных добавлений к этой программе и представить рекомендации Рабочей группе для рассмотрения на ее третьем совещании (пункт 3 рекомендации WG2020-2/1). Она также поручила подготовить ряд документов (пункты 4, 5 и 6), подробно представленных ниже.

17. В свете вышеизложенного Вспомогательному органу будет представлены следующие документы:

a) пятое издание Глобальной перспективы в области биоразнообразия и его резюме для директивных органов (CBD/SBSTTA/24/2);

b) обновленные элементы проекта глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года (CBD/POST2020/PREP/2/1), подготовленные сопредседателями Рабочей группы при содействии Исполнительного секретаря и под надзором бюро Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям и Конференции Сторон, и представляющие собой в соответствии с пунктом 4 рекомендации WG2020-2/1 актуализацию элементов проекта рамочной программы, которые рассматривались Рабочей группой на ее втором совещании, с учетом приложения к докладу совещания и материалов, полученных в ответ на уведомление 2019-108⁴. Этот документ будет дополнительно обновлен и пересмотрен сопредседателями Рабочей группы с учетом итогов 24-го совещания Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям и других совещаний, перед тем, как он будет представлен на рассмотрение Рабочей группе на ее третьем совещании в качестве первого проекта глобальной рамочной программы в области биоразнообразия в соответствии с поручением, содержащимся в пункте 7 рекомендации WG2020-2/1;

c) научно-техническая информация в поддержку обзора проекта рамочной программы (CBD/SBSTTA/24/3), подготовленная Исполнительным секретарем в соответствии с пунктами 3 и 6 рекомендации WG2020/2/1 на основе документа, обозначенного в подпункте b) выше и дополненного информационным документом с анализом связей между предлагаемыми целями, задачами и механизмом мониторинга глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и целями в области устойчивого развития, затрагивающими сферу компетенции Конвенции;

d) обновленные таблицы из добавлений к проекту рамочной программы (CBD/SBSTTA/24/2/Add.1), подготовленные сопредседателями Рабочей группы и Исполнительным секретарем в соответствии с пунктом 5 рекомендации WG2020-2/1 на основе документа CBD/WG2020/3/3/Add.1 и актуализированные с учетом итогов второго совещания Рабочей группы, а также материалов, полученных в ответ на уведомление 2019-108;

e) информационный документ, подготовленный Исполнительным секретарем в соответствии с рекомендацией SBSTTA-23/1 в сотрудничестве с членами Партнерства по индикаторам биоразнообразия, в котором определяются диапазон соответствующих существующих индикаторов, исходных показателей, исходных дат или других соответствующих методов мониторинга изменений в биоразнообразии, пробелы в индикаторах, а также, где это целесообразно, варианты для восполнения этих пробелов и механизмов мониторинга в контексте глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года с учетом выводов второго совещания Рабочей группы открытого состава по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

⁴ С материалами можно ознакомиться по адресу: <https://www.cbd.int/conferences/post2020/submissions/2019-108>

18. Рассмотрение данного пункта повестки дня начнется с представления заключительного доклада по пятому изданию Глобальной перспективы в области биоразнообразия и брифинга сопредседателей Рабочей группы по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года о ходе подготовки рамочной программы.

19. Ожидается, что Вспомогательный орган рассмотрит документы CBD/SBSTTA/24/3 и Add.1 (элементы, касающиеся компонентов целей и задач, элементов для мониторинга и индикаторов) с учетом документов CBD/SBSTTA/24/2 и CBD/POST2020/PREP/2/1 и сформулирует рекомендации для третьего совещания Рабочей группы по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и, в соответствующих случаях, для 15-го совещания Конференции Сторон. Ожидается также, что Вспомогательный орган поручит сопредседателям Рабочей группы открытого состава и Исполнительному секретарю учесть результаты его обсуждений при подготовке документов для Рабочей группы, включая подготовку первого проекта глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

ПУНКТ 4. СИНТЕТИЧЕСКАЯ БИОЛОГИЯ

20. На своем 14-м совещании Конференция Сторон рассмотрела вопрос о синтетической биологии на основании итогов совещания Специальной группы технических экспертов по синтетической биологии (СГТЭ), состоявшегося в 2017 году, и приняла [решение 14/19](#). В этом решении Конференция Сторон, в частности, достигла консенсуса в отношении необходимости проведения широких и регулярных обзоров, мониторинга и оценки самых последних технологических разработок для анализа новой информации о положительном и отрицательном воздействии синтетической биологии на достижение трех целей Конвенции, а также целей Картахенского протокола и Нагойского протокола.

21. Конференция Сторон постановила продлить мандат СГТЭ в возобновленном составе, а также Сетевого форума открытого состава по синтетической биологии для оказания поддержки СГТЭ с учетом работы по оценке рисков в рамках Картахенского протокола.

22. На СГТЭ возложены следующие функции:

a) предоставление консультаций по вопросам взаимосвязей между синтетической биологией и критериями для выявления новых и возникающих вопросов (пункт 12 решения IX/29);

b) анализ различных аспектов технологических достижений в области синтетической биологии;

c) подготовка рекомендаций для проведения регулярных обзоров, мониторинга и оценки вышеупомянутых разработок.

23. Конференция Сторон поручила Вспомогательному органу изучать итоги работы Сетевого форума открытого состава и СГТЭ по синтетической биологии и принять к сведению проведенный Исполнительным секретарем предварительный анализ⁵ и рассмотреть дальнейшие анализы и рекомендации СГТЭ о связях между синтетической биологией и критериями, изложенными в пункте 12 [решения IX/29](#), с тем чтобы способствовать завершению анализа в соответствии с пунктом 2 [решения XII/24](#).

24. Вспомогательному органу будет представлен документ с кратким изложением межсессионной деятельности, связанной с этим пунктом повестки дня, включая резюме представленной информации и результатов координируемых сетевых дискуссий в рамках Сетевого форума открытого состава по синтетической биологии, а также итогов совещания СГТЭ (CBD/SBSTTA/24/4). Доклад о сетевых дискуссиях, обобщение представленных материалов и полный доклад о работе совещания СГТЭ будут выпущены в качестве информационных

⁵ SBSTTA/22/INF/17.

документов. Кроме того, в соответствии со своей рекомендацией 23/7 Вспомогательный орган, возможно, пожелает принять во внимание два предложения, касающиеся синтетической биологии, которые изучались на его 23-м совещании в рамках процесса рассмотрения потенциальных новых и возникающих вопросов.

25. Ожидается, что Вспомогательный орган рассмотрит представленную информацию и подготовит рекомендацию для 15-го совещания Конференции Сторон.

ПУНКТ 5. ОЦЕНКА РИСКОВ, СВЯЗАННЫХ С ЖИВЫМИ МОДИФИЦИРОВАННЫМИ ОРГАНИЗМАМИ, И УПРАВЛЕНИЕ ИМИ

26. Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности, в [решении СР-9/13](#) постановила создать процедуру выявления и определения приоритетности конкретных вопросов, связанных с оценкой рисков в отношении живых измененных организмов, для рассмотрения совещанием Сторон в целях разработки дополнительного руководства по оценке рисков, связанных с конкретными выявленными вопросами, с учетом приложения I этого решения⁶.

27. Эта процедура предполагает:

а) заказ исследований для обоснования применения приложения I решения в отношении двух вопросов: i) живые измененные организмы, созданные по технологии генного драйва, и ii) живая генетически измененная рыба;

б) сбор и обобщение соответствующей информации, представленной Сторонами, другими правительствами, коренными народами и местными общинами, а также соответствующими организациями;

с) координируемая дискуссия в рамках сетевого форума по оценке рисков и управлению ими;

д) совещание специальной группы технической экспертов, учрежденной в решении СР-9/13, круг полномочий которой включает в себя:

i) обзор исследований, посвященных ЖИО, созданным по технологии генного драйва, и живой генетически измененной рыбе, и проведение анализа в соответствии с приложением I решения, в том числе на основе содержащихся в исследовании данных;

ii) изучение потребности и приоритетов для дополнительного руководства и пробелов в существующем руководстве, выявленных Сторонами, в отношении конкретных вопросов, связанных с оценкой рисков, и подготовка анализа;

iii) формулирование рекомендаций о необходимости разработки руководства по оценке рисков, связанных с ЖИО, созданными по технологии генного драйва, и живой генетически измененной рыбой, а также о любых коррективах, которые необходимо внести в приложение I к решению СР-9/13.

28. Дискуссии в рамках сетевого форума по оценке рисков и управлению ими проходили с 13 января по 1 февраля 2020 года, а совещание СГТЭ состоялось 30 марта – 3 апреля 2020 года.

29. Вспомогательному органу будет представлен документ с кратким изложением межсессионной работы, включая резюме представленной информации, результатов координируемых сетевых дискуссий и итогов совещания СГТЭ (CBD/SBSTTA/24/5). Заказанные исследования, обобщение представленных материалов, доклад о работе сетевого форума, а также доклад СГТЭ будут выпущены в качестве информационных документов.

⁶ СР-9/13, приложение I (Выявление и установление приоритетности конкретных вопросов оценки рисков, связанных с живыми измененными организмами, которые могут потребовать рассмотрения).

30. Ожидается, что Вспомогательный орган рассмотрит представленную информацию и вынесет рекомендацию 10-му совещанию Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, в том числе в отношении необходимости разработки дополнительного руководства по оценке рисков, связанных с а) живыми измененными организмами, созданными по технологии генного драйва, и б) живой генетически измененной рыбой.

31. В процессе принятия решений по этому вопросу в совещании Вспомогательного органа будут участвовать только Стороны Картахенского протокола.

ПУНКТ 6. МОРСКОЕ И ПРИБРЕЖНОЕ БИОРАЗНООБРАЗИЕ

32. На своем 14-м совещании Конференция Сторон приветствовала доклад о работе Семинара экспертов по разработке вариантов для внесения изменений в описания экологически или биологически значимых морских районов, описания новых районов, а также для повышения уровня научной достоверности и прозрачности этого процесса, который был проведен в 2017 году, и поручила Исполнительному секретарю при условии наличия финансовых ресурсов определить варианты для внесения изменений в описания экологически или биологически значимых морских районов, для описания новых районов, а также для повышения уровня научной достоверности и прозрачности этого процесса, принимая к сведению вышеупомянутый доклад и приложение II своего решения (пункт 2 [решения 14/9](#)).

33. В [решении 14/10](#) Конференция Сторон рассмотрела вопрос о загрязнении морской среды, морском мусоре и микрочастицах пластмасс, признавая необходимость дальнейших усилий в этой области и приветствуя работу специальной группы экспертов открытого состава по проблеме морского мусора Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, и поручила Исполнительному секретарю информировать группу экспертов о соответствующей работе, проделанной в рамках Конвенции, а также в соответствующих случаях содействовать работе этой группы экспертов.

34. В этом же решении Конференция Сторон затронула вопрос антропогенного подводного шума и морского пространственного планирования и поручила Исполнительному секретарю продолжить работу по сбору и обобщению информации по этим аспектам (пункт 5 решения 14/10).

35. Кроме того, в этом же решении Конференция Сторон приветствовала мероприятия по созданию потенциала и деятельности партнеров, которым оказывает содействие Исполнительный секретарь посредством Инициативы неистощительного освоения океанов, выразила свою признательность правительствам Республики Кореи, Франции, Швеции и Японии, а также Европейскому союзу и многим другим партнерам за оказание финансовой и технической поддержки и поручила Исполнительному секретарю продолжать осуществление этих мероприятий, в том числе по конкретным аспектам, связанным с сохранением и устойчивым использованием морского и прибрежного биоразнообразия (пункт 8 решения 14/10).

36. В решении 14/10 Конференция Сторон также приветствовала совместные усилия секретариата, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, конвенций и планов действий по региональным морям, региональных рыбохозяйственных органов, проектов/программ по крупным морским экосистемам и других соответствующих региональных инициатив по укреплению межсекторального сотрудничества на региональном уровне в целях ускорения выполнения Айтинских целевых задач в области биоразнообразия и соответствующих целей в области устойчивого развития, в том числе через глобальный диалог Инициативы неистощительного освоения океанов с организациями по региональным морям и региональными рыбохозяйственными органами, и поручила Исполнительному секретарю довести до сведения соответствующих глобальных и региональных процессов итоги первого и второго совещаний глобального диалога Инициативы неистощительного освоения океанов и сотрудничать со

Сторонами, другими правительствами, соответствующими организациями и донорами в целях содействия реализации этих итогов на местах.

37. Наконец, в этом же решении Конференция Сторон рассмотрела вопрос об учете проблематики биоразнообразия в рыбном хозяйстве и сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Группой экспертов по рыболовству Комиссии по управлению экосистемами Международного союза охраны природы и поручила Исполнительному секретарю продолжать это сотрудничество.

38. Вспомогательному органу будет представлен документ с докладом по этим вопросам (CBD/SBSTTA/24/6), содержащий в приложениях варианты в отношении процедур изменения описаний экологически или биологически значимых морских районов, описания новых районов и повышения уровня научной достоверности и прозрачности этого процесса.

39. Ожидается, что Вспомогательный орган рассмотрит эту информацию и подготовит рекомендации для 15-го совещания Конференции Сторон.

ПУНКТ 7. БИОРАЗНООБРАЗИЕ И СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО

40. В пункте 24 б) [решения 14/30](#) Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю провести обзор реализации Международной инициативы по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия почвы в консультации с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) в рамках Глобального партнерства в области почвенных ресурсов, а также другими заинтересованными партнерами и представить обновленный проект плана действий на рассмотрение Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям на совещании, предшествующем 15-му совещанию Конференции Сторон.

41. Вспомогательному органу будет представлен документ, содержащий резюме доклада о состоянии знаний в области биоразнообразия почв, подготовленного ФАО, и обновленный проект плана действий для Международной инициативы по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия почвы (CBD/SBSTTA/24/7). Полный доклад ФАО о состоянии знаний в области биоразнообразия почв, включающий сведения о текущем состоянии, проблемах и возможностях, будет выпущен в качестве информационного документа.

42. Рассмотрение этого пункта повестки дня начнется с основного доклада ФАО, посвященного ее Стратегии учета проблематики биоразнообразия в секторах сельского хозяйства, а также докладу о состоянии знаний в области биоразнообразия почв, включающему сведения о текущем состоянии, проблемах и возможностях.

43. Ожидается, что Вспомогательный орган рассмотрит эту информацию и подготовит рекомендации для 15-го совещания Конференции Сторон.

ПУНКТ 8. ПРОГРАММА РАБОТЫ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ НАУЧНО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ ПЛАТФОРМЫ ПО БИОРАЗНООБРАЗИЮ И ЭКОСИСТЕМНЫМ УСЛУГАМ

44. В [решении 14/36](#) Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю подготовить для рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям и для последующего рассмотрения Конференцией Сторон на ее 15-м совещании предложения о дополнительном запросе, который должен быть рассмотрен для включения в программу работы на период до 2030 года Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам в целях содействия реализации глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года. Кроме того, в этом же решении Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю во исполнение решения XII/25 разработать механизмы для систематического рассмотрения всех результатов работы Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам с учетом выводов обзора Межправительственной

научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам в целях их оптимального использования в поддержку осуществления Конвенции и представить доклад Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям на одном из его совещаний в период до 15-го совещания Конференции Сторон.

45. Вспомогательному органу будет представлен документ, посвященный выполнению этих поручений, с учетом итогов седьмой сессии Пленума МПБЭУ, прошедшей в мае 2019 года.

46. В свете вышеуказанных поручений Исполнительный секретарь подготовил документ CBD/SBSTTA/24/8 для рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям на его 24-м совещании.

47. Ожидается, что Вспомогательный орган рассмотрит эту информацию и подготовит рекомендации для 15-го совещания Конференции Сторон.

ПУНКТ 9. БИОРАЗНООБРАЗИЕ И ЗДРАВООХРАНЕНИЕ

48. В [решении 14/4](#) Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю, при условии наличия финансовых ресурсов, и предложила Всемирной организации здравоохранения в сотрудничестве с другими членами Межучережденческой контактной группы по вопросам биоразнообразия и здравоохранения, а также с другими партнерами в надлежащих случаях:

а) разработать комплексные научно обоснованные показатели, параметры и инструменты для оценки хода осуществления деятельности в области биоразнообразия и здравоохранения;

б) разработать подходы для создания ориентированных на целевую аудиторию тезисов в отношении учета проблематики биоразнообразия для сектора здравоохранения в рамках практического осуществления глобальной коммуникационной стратегии и подходов к разработке обращений, изложенных в решении XII/2;

с) разработать проект глобального плана действий по учету взаимосвязей между биоразнообразием и здоровьем в национальной политике, стратегиях, программах и счетах в целях оказания дальнейшей поддержки Сторонам в актуализации взаимосвязей между биоразнообразием и здоровьем на основе решения XIII/6 и руководства по учету аспектов биоразнообразия при применении подхода «Единое здравоохранение» среди прочих комплексных подходов.

49. Конференция Сторон также поручила Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов и предложила Всемирной организации здравоохранения и другим членам межучережденческой контактной группы по вопросам биоразнообразия и здравоохранения и другим соответствующим партнерам:

а) сотрудничать в целях поощрения и содействия обсуждению подходов, касающихся связей между биоразнообразием и здравоохранением;

б) совместно с другими заинтересованными сторонами проводить во всех регионах дополнительные региональные и субрегиональные семинары по созданию потенциала в области здравоохранения и биоразнообразия;

с) собирать информацию о соответствующих исследованиях, опыте и передовой практике по ряду вопросов;

д) изучить механизм обеспечения доступности, регулярного обновления, объединения и распространения научной литературы и других докладов в области здравоохранения и биоразнообразия в поддержку разработки руководства по передовой практике.

50. Вспомогательному органу будет представлен доклад о результатах работы по этим вопросам (CBD/SBSTTA/24/9).

51. Рассмотрение этого пункта повестки дня начнется с презентации основного доклада представителя Всемирной организации здравоохранения.

52. Ожидается, что Вспомогательный орган рассмотрит эту информацию и подготовит рекомендации для 15-го совещания Конференции Сторон.

ПУНКТ 10. ИНВАЗИВНЫЕ ЧУЖЕРОДНЫЕ ВИДЫ

53. В [решении 14/11](#) Конференция Сторон постановила при условии наличия ресурсов учредить специальную группу технических экспертов для оказания консультативной помощи или разработки элементов технических руководящих указаний по управленческим мерам в отношении инвазивных чужеродных видов, которые будут осуществляться в отраслевом масштабе с целью содействия выполнению Айтинской целевой задачи 9 в области биоразнообразия, а также в отношении:

а) методов анализа затрат и выгод и экономической эффективности, в наибольшей степени применимых для регулирования инвазивных чужеродных видов;

б) методов, средств и мер для выявления и сведения к минимуму дополнительных факторов риска, связанных с трансграничной электронной торговлей живыми организмами и последствиями такой торговли;

в) методов, средств и стратегий для регулирования инвазивных чужеродных видов в целях предотвращения потенциальных факторов риска, возникающих в результате изменения климата и связанных с ним стихийных бедствий и изменений характера землепользования;

г) анализа факторов риска потенциальных последствий интродукции инвазивных чужеродных видов для социально-экономических и культурных ценностей;

д) использования существующих баз данных по инвазивным чужеродным видам и их воздействию в целях содействия распространению информации о рисках.

54. Исполнительному секретарю было поручено провести координируемую дискуссию в рамках сетевого форума открытого состава для оказания поддержки работе Специальной группы технических экспертов.

55. Исполнительному секретарю было также поручено:

а) изучить совместно с секретариатом Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций, Всемирной таможенной организацией и Межучрежденческой контактной группой по инвазивным чужеродным видам возможность разработки в полной мере соответствующей международным соглашениям системы классификации и маркировки грузов с живыми организмами, которые представляют опасность или сопряжены с риском для биоразнообразия, связанным с инвазивными чужеродными видами, в дополнение к существующим международным стандартам;

б) далее содействовать подготовке и использованию информации о путях интродукции и их воздействии в сотрудничестве с Глобальным партнерством по информации об инвазивных чужеродных видах с учетом необходимости в мониторинге потока чужеродных видов, реализуемых посредством электронной торговли.

56. Вспомогательному органу будет представлен документ по этим вопросам (CBD/SBSTTA/24/10). Полный доклад о работе СГТЭ будет выпущен в качестве информационного документа.

57. Ожидается, что Вспомогательный орган рассмотрит эту информацию и подготовит рекомендации для 15-го совещания Конференции Сторон.

ПУНКТ 11. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

58. В рамках данного пункта повестки дня делегатам будет предложено поднять другие вопросы, имеющие отношение к тематике совещания.

ПУНКТ 12. ПРИНЯТИЕ ДОКЛАДА

59. В рамках данного пункта Вспомогательный орган рассмотрит и примет свой доклад. В соответствии со сложившейся практикой Вспомогательному органу предлагается уполномочить Докладчика на окончательную доработку текста доклада после окончания совещания в соответствии с указаниями Председателя и при содействии со стороны секретариата.

ПУНКТ 13. ЗАКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ

60. Двадцать четвертое совещание Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям планируется закрыть в 18:00 в субботу 22 августа 2020 года.

*Приложение I***ПРЕДЛАГАЕМАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ 24-ГО СОВЕЩАНИЯ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОРГАНА ПО НАУЧНЫМ, ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ КОНСУЛЬТАЦИЯМ**

	10:00 - 13:00	15:00–18:00
Понедельник 17 августа 2020 года	<ol style="list-style-type: none"> 1. Открытие совещания 2. Организационные вопросы 3. Глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года 	<ol style="list-style-type: none"> 3. Глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года (продолжение)
Вторник 18 августа 2020 года	<ol style="list-style-type: none"> 4. Синтетическая биология 5. Оценка рисков, связанных с живыми модифицированными организмами, и управление ими 	<ol style="list-style-type: none"> 6. Морское и прибрежное биоразнообразие
Среда 19 августа 2020 года	<ol style="list-style-type: none"> 7. Биоразнообразие и сельское хозяйство 8. Программа работы МПБЭУ 	<ol style="list-style-type: none"> 9. Биоразнообразие и здравоохранение 10. Инвазивные чужеродные виды
Четверг 20 августа 2020 года	Рассмотрение документов зала заседаний	Рассмотрение документов зала заседаний
Пятница 21 августа 2020 года	Рассмотрение документов зала заседаний	Рассмотрение документов зала заседаний
Суббота 22 августа 2020 года	Рассмотрение документов зала заседаний	<ol style="list-style-type: none"> 11. Прочие вопросы 12. Принятие доклада 13. Закрытие совещания

*Приложение II***СПИСОК РАБОЧИХ ДОКУМЕНТОВ**

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
CBD/SBSTTA/24/1	Пересмотренная предварительная повестка дня	2
CBD/SBSTTA/24/1/Add.1	Аннотированная предварительная повестка дня	2
CBD/SBSTTA/24/2	Пятое издание Глобальной перспективы в области биоразнообразия и его резюме для директивных органов	3
CBD/SBSTTA/24/3	Глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года: научно-техническая информация в поддержку обзора обновленных целей и задач, а также связанных с ними индикаторов и исходных данных	3
CBD/SBSTTA/24/3/Add.1	Глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года: обновленные цели и задачи и связанные с ними индикаторы	3
CBD/SBSTTA/24/4	Синтетическая биология	4
CBD/SBSTTA/24/5	Оценка рисков, связанных с живыми модифицированными организмами, и управление ими	5
CBD/SBSTTA/24/6	Морское и прибрежное биоразнообразие	6
CBD/SBSTTA/24/7	Биоразнообразие и сельское хозяйство: обзор Международной инициативы по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия почвы и обновленный план действий	7
CBD/SBSTTA/24/8	Программа работы Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам	8
CBD/SBSTTA/24/9	Биоразнообразие и здравоохранение	9
CBD/SBSTTA/24/10	Инвазивные чужеродные виды	10